

江戸川大学駒木キャンパスへのアクセス

〒 270-0198 千葉県流山市駒木 474

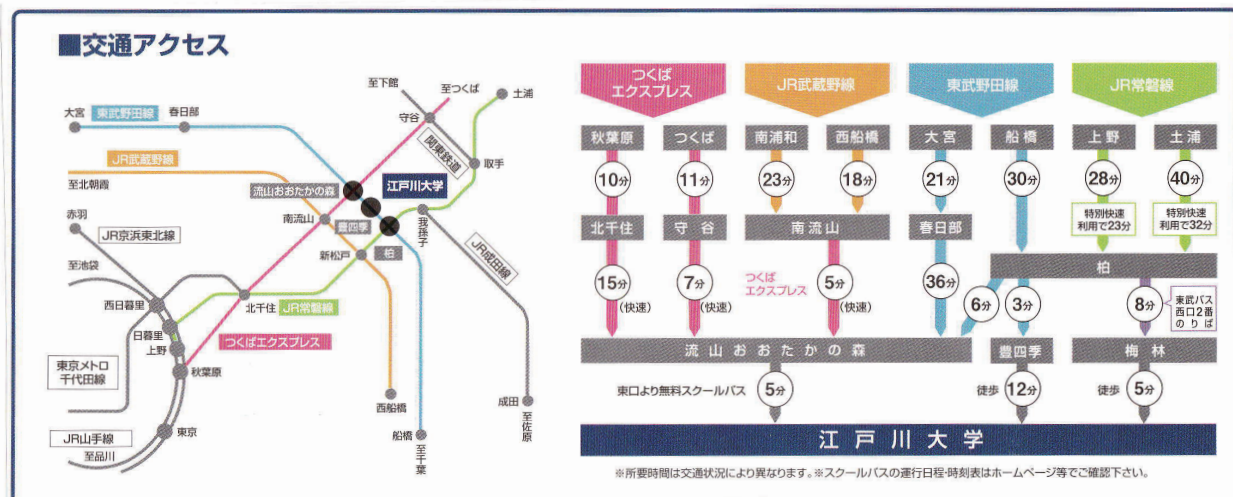
秋葉原駅からつくばエクスプレス流山おおたかの森駅まで最速 25 分。スクールバス運行中（大学にお立ち寄りの方は、どなたでも無料でお乗りいただけます。）

上野駅から常磐線柏駅まで快速で約 28 分。

柏駅西口 2 番乗り場から東武バス高田車庫行き、柏の葉キャンパス駅西口行き、または国立ガンセンター行きで約 8 分
梅林下車、徒歩 5 分

東武野田線豊四季駅から徒歩約 12 分

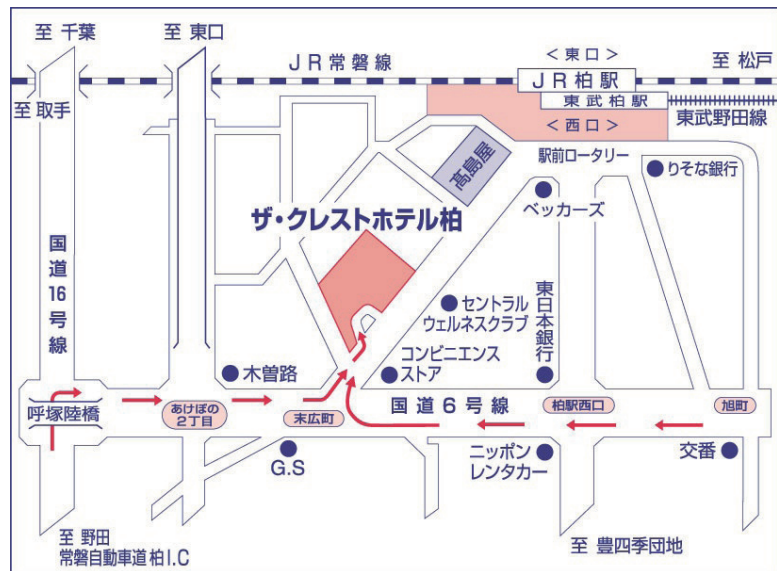
常磐自動車道、柏 i.c.・流山 i.c. より車で約 10 分



懇親会のご案内

会 場：ザ・クレストホテル柏
〒 277-0842 千葉県柏市末広町 14-1
phone 04-7146-1111（代表） facsimile 04-146-1121
会 費： 5,000 円

※大会会場からはバスで移動します。懇親会場に直接おいでの場合は、JR 常磐線・東京メトロ千代田線・東武野田線 「柏駅 西口」徒歩 2 分です。



大会準備事務局：〒 270-0198 千葉県流山市駒木 474 江戸川大学情報文化学科 松村豊子

電子メール：mtoyoko@edogawa-u.ac.jp

ディケンズ・フェロウシップ日本支部事務局：hara_ei@sal.tohoku.ac.jp

TEL & FAX 022-795-5959

ディケンズ・フェロウシップ日本支部 2008 年 春季大会

SPRING CONFERENCE 2008 Japan Branch of the Dickens Fellowship at Edogawa University

日 時
2007 年 6 月 7 日（土）
June 7, 2008

プログラム

会 場
江戸川大学
A棟 8 F 第1会議室
Edogawa University
1st Meeting Room, 8F, Bldg A

理事会 13:30 ～ 13:50 （A棟 8 F 第3会議室）

開 会 14:00 ～ 14:20

開会のことば 原 英一（日本支部長）

開催校学長挨拶 市村 佑一 氏（江戸川大学学長）

第Ⅰ部 研究発表 14:20 ～ 15:00

司会 武井 曉子（中京大学教授）

寺内 孝

「ディケンズの 3 小説 *David Copperfield*、*A Tale of Two Cities*、*Great Expectations* を読む」

***** 休 憩 *****

第Ⅱ部 講 演 15:15 ～ 17:30

講 演 1 (15:15 ～ 16:15)

司会 新野 緑（神戸市外国語大学教授）

David Chandler（同志社大学准教授）

“ *The Cricket on the Hearth* in the Italian Opera House ”

講 演 2 (16:30 ～ 17:30)

司会 佐々木 徹（京都大学教授）

Michael Pronko（明治学院大学准教授）

“ En-visioning Dickens: early silent and sound films ”

懇親会 18: 30 ～ 20: 30

会 場：ザ・クレストホテル柏

（大会会場から「おおたかの森」駅経由でバスで移動します。）

会 費：5,000 円

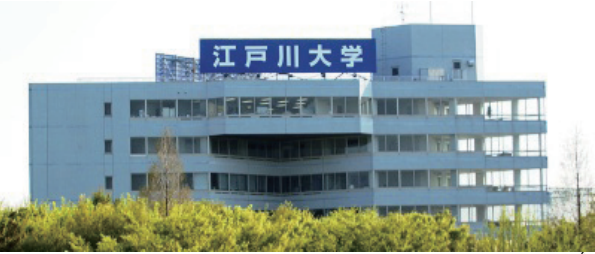
※会員以外の方も自由にご来聴ください。

江戸川大学
会場案内図

大会会場
A棟8F 第1会議室
理事会会場
A棟8F 第3会議室
準備控え室
A棟8F 第2会議室

校舎配置図

- A 大学研究棟
- B 総合情報図書館・大学講義棟
- C 大学講義棟・学生相談室
あんしんサポート窓口・留学生センター
- D 大学講義棟
- E 大学講義棟
- F 専門学校講義棟
- G 専門学校管理棟
- H 専門学校講義棟
- I クラブハウス
- J クラブハウス
- K 実習室
- L 学生食堂（江戸屋）・アリーナ体育館
- M 第二体育館
- N 入試・広報センター棟
- O 専門学校学生ラウンジ
- P 専門学校講義棟



江戸川大学のウェブサイト
<http://www.edogawa-u.ac.jp>



大会会場はここです



研究発表 Paper

ディケンズの3小説 *David Copperfield*、*A Tale of Two Cities*、*Great Expectations* を読む

Reading Dickens's Three Novels: *David Copperfield*, *A Tale of Two Cities*, and *Great Expectations*

寺内 孝 Takashi Terauchi

Charles Dickens は 1857 年 8 月、Ellen Ternan を愛人としたために、58 年、妻と別居、10 月頃まで激しい醜聞に晒される。翌 59 年、*A Tale of Two Cities* 発表。翌 60 年 6 月、タヴィストック・ハウス売却、ギャップ・ヒル移転。7 月、ケイトの結婚、落涙。CD はこの頃、回心した、と発表者は考える。そして 8 月頃、*Great Expectations* 着想。9 月、「(20 年分の) 手紙と書類」を焼却、9 月末 *GE* 執筆。10 月初め、10 年前の自伝的小説 *David Copperfield* を読み返す。

TTC は別居直後の作品、その次の *GE* は、ある意味で *DC* の続編。これら 3 作品を主に次の観点から読みたいと思います。

- 1、*TTC* と *GE* に、CD の心理はどう反映されたか。2、*DC* と *GE* とでは、CD の心理はどう変化したか。
- 付記、本発表はいくらかの点で山口大学（2006 年 6 月 10 日）での発表と重複します。

講演 Invited Lecture 1

The Cricket on the Hearth in the Italian Opera House

David Chandler

Dickens's novels, very unlike those of Walter Scott, have never proved of much interest to the writers and composers of opera. The remarkable exception, however, is *The Cricket on the Hearth*, which between Dickens's death and the First World War inspired no less than five operas, and was of international appeal: two of those operas were produced in Italy, one in Germany, two in Britain. In this period none of Dickens's other stories were given operatic treatment.

This talk will consider, in general terms, what made *The Cricket* attractive to the makers of opera, and examine in detail the two Italian examples: that of Giuseppe Gallignani (1873), the first operatic treatment of Dickens anywhere, and that of Riccardo Zandonai (1908), the only *Cricket* opera still performed today. Both appeared at a time when opera was very much seen as the quintessential Italian cultural form, so they open up an important perspective on Dickens's reception and assimilation in Italy. It was also a time when opera as an art form was undergoing momentous changes, and both *Cricket* operas are intriguing interventions in the debate about the direction that post-Verdi opera should take.

講演 Invited Lecture 2

En-visioning Dickens: early silent and sound films

Michael Pronko

When early filmmakers began to search for stories, they turned to the masters of the nineteenth century novel, in particular Dickens, who has been the single most adapted novelist over the last century. At first, short silent films took only the most famous scenes, but gradually by the 1930s sound era, filmmakers searched for ways to encompass a more 'complete' narrative. Silent films based their approach on the many stage adaptations and conventions of Victorian theatre, however with the advancing technology and technique of 1930s sound films, a very different approach to Dickens' stories emerged, one that drew more on the novel narrative itself.

These hundreds of film adaptations form a series of complex interpretive readings of the novels. The films become commentaries on the novels and reveal the conception of the larger themes, dramatic conflicts and narrative complexities at specific historical eras. This talk will consider what relation film adaptations have to the original novels, what films can reveal about the novels and why the 'Dickens industry' has continued. Considering the history of Dickens' films is especially important in this day of visual storytelling, when students and readers are more likely to first encounter Dickens in video, TV or animation form, before getting to the printed page.